

Επώνυμο και όνομα του προσώπου που υποβάλλει την αίτηση
Name und Vorname der antragstellenden Person

Αριθμός επιδόματος τέκνων

Kindergeld-Nr.



K

Familienkasse

Παράρτημα Τέκνο της αίτησης για Επίδομα Τέκνων (Kindergeld) από

α/α.

Anlage Kind zum Antrag auf Kindergeld vom ...

Lfd. Nr. ...

Παρακαλούμε προσέξτε τις οδηγίες σχετικά με την αίτηση Επιδόματος Τεκνών (Kindergeld) και το ενημερωτικό φυλλάδιο Επίδομα Τεκνών (Kindergeld).

Bitte beachten Sie die Hinweise zum Antrag auf Kindergeld und das Merkblatt Kindergeld.

1 Στοιχεία τέκνου

Angaben zum Kind

Αριθμός φορολογικού μητρώου του τέκνου (εφόσον έχει αποδοθεί, συμπληρώνεται υποχρεωτικά)

Steuerliche Identifikationsnummer des Kindes (soweit vergeben, zwingend auszufüllen)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Όνομα

Vorname

ενδεχομένως διαφορετικό επώνυμο

ggf. abweichender Familienname

Ημερομηνία γέννησης
Geburtsdatum

Τόπος γέννησης
Geburtsort

Φύλλο
Geschlecht

Υπηκοότητα
Staatsangehörigkeit

Διεύθυνση, κατά παρέκκλιση από την εφαρμογή του προσώπου (Οδός/Πλατεία, Αριθμός, Ταχυδρομικός Κώδικας, Τόπος κατοικίας, Κράτος)

Anschrift, wenn abweichend von antragstellender Person (Straße/Platz, Hausnummer, Postleitzahl, Wohnort, Staat)

Αιτία της διαφορετικής διεύθυνσης (π.χ. ζει μαζί με τους παππούδες και τις γιαγιάδες /σε κατάσταση φροντίδας/ίδρυμα, λόγω της σχολικής ή επαγγελματικής εκπαίδευσης)

Grund der abweichenden Anschrift (z. B. Unterbringung bei Großeltern, in einer Pflegestelle/einem Heim, wegen Schul- oder Berufsausbildung)

2 Υιική σχέση

Kindschaftsverhältnis

	εξ αίματος τέκνο leibliches Kind	θετό τέκνο *) Adoptivkind *)	ανάδοχο τέκνο Pflegekind	πρόγονος Stiefkind	εγγόνι Enkelkind
με το πρόσωπο που υποβάλλει την αίτηση zur antragstellenden Person					
με τον/την σύζυγο ή τον/την σύντροφο του βίου zum/zur Ehegatten/Ehegattin bzw. Lebenspartner/in					
με άλλο πρόσωπο (π.χ. άλλος γονιός; παρακαλώ δώστε στοιχεία κάτω) zu einer anderen Person (z. B. anderer Elternteil; bitte unten Angaben machen)					

*) εαν χρειαστεί επισυνάπτεται απόφαση αποδοχής

*) ggf. Annahmebeschluss beifügen

Στοιχεία του άλλου προσώπου (παρακαλώ συμπληρώστε εδώ)
Angaben zur anderen Person (bitte hier eintragen)

Επώνυμο, όνομα
Name, Vorname

Ημερομηνία γέννησης
Geburtsdatum

τελευταία γνωστή διεύθυνση (Οδός/Πλατεία, Αριθμός, Ταχυδρομικός Κώδικας, Τόπος κατοικίας, Κράτος)
letzte bekannte Anschrift (Straße/Platz, Hausnummer, Postleitzahl, Wohnort, Staat)

Υπηκοότητα
Staatsangehörigkeit

Τόπος εργασίας (εάν χρειαστεί στο εξωτερικό)
Ort der Erwerbstätigkeit (ggf. im Ausland)

εάν χρειαστεί επιπλέον στοιχεία (π.χ. απεβίωσε, δεν διαπιστώθηκε πατρότητα, άγνωστος)
ggf. Zusatzangaben (z. B. verstorben, Vaterschaft nicht festgestellt, unbekannt)



3 Στοιχεία ενήλικου τέκνου ή τέκνου που θα συμπληρώσει σύντομα το 18. έτος της ηλικίας του, διαφορετικά συνεχίστε στο σημείο **4**
 Angaben für ein volljähriges Kind bzw. für ein Kind, das in Kürze das 18. Lebensjahr vollenden wird, sonst weiter bei Punkt 4

Αποδεικτικά έγγραφα για τα στοιχεία ενός ενήλικου τέκνου (σημείο 3.1 – 3.3): Nachweise zu den Angaben (Punkt 3.1 – 3.3) für ein volljähriges Kind:	επισυνάπτονται sind beigefügt	υπάρχουν ήδη liegen bereits vor	θα προσκομιστούν werden nachgereicht
--	----------------------------------	------------------------------------	---

3.1 Το τέκνο
Das Kind

ολοκληρωμένη ακόλουθη σχολή, πανεπιστήμιο ή επαγγελματική εκπαίδευση. absolviert(e) folgende Schul-, Hochschul- oder Berufsausbildung.	από ab/von	έως bis
Χαρακτηρισμός της εκπαίδευσης: Bezeichnung der Ausbildung:		
.....		
Δεν μπορεί/μπορούσε να ξεκινήσει ή να συνεχίσει κάποια επαγγελματική εκπαίδευση λόγω έλλειψης θέσης εκπαίδευσης. kann/konnte eine Berufsausbildung mangels Ausbildungsplatz nicht beginnen oder fortsetzen.		
ολοκληρωμένα καθήκοντα στο εθελοντικό κοινωνικό ή οικολογικό έτος [Νόμος για την Προώθηση της Υπηρεσίας νέων εθελοντών (Jugendfreiwilligendienstgesetz)], σε ευρωπαϊκή /αναπτυξιακή πολιτική εθελοντική υπηρεσία, σε εθελοντική υπηρεσία όλων των γενεών, σε διεθνή-εθνική εθελοντική υπηρεσία, σε ομοσπονδιακή εθελοντική υπηρεσία ή σε κάποια άλλη υπηρεσία του εξωτερικού [§ 5 Νόμος περί εθελοντικής ομοσπονδιακής υπηρεσίας (Bundesfreiwilligendienstgesetz)].		
absolviert(e) ein freiwilliges soziales oder ökologisches Jahr (Jugendfreiwilligendienstgesetz), einen europäischen/entwicklungspolitischen Freiwilligendienst, einen Freiwilligendienst aller Generationen, einen Internationalen Jugendfreiwilligendienst, einen Bundesfreiwilligendienst oder einen anderen Dienst im Ausland (§ 5 Bundesfreiwilligendienstgesetz).		
Βρισκόταν/βρίσκεται σε μεταβατική περίοδο το μέγιστο για τέσσερις μήνες (π.χ. ανάμεσα σε δύο τμήματα επαγγελματικής εκπαίδευσης). befand/befindet sich in einer Übergangszeit von höchstens vier Monaten (z. B. zwischen zwei Ausbildungsabschnitten).		
Δεν απασχολούνταν/απασχολείται και είναι εγγεγραμμένος σε κάποια Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Απασχόλησης (Agentur für Arbeit) πωσ αναζητά εργασίας. war/ist ohne Beschäftigung und bei einer Agentur für Arbeit als arbeitssuchend gemeldet.		

3.2 Στοιχεία για την απασχόληση (μόνο σε περίπτωση καταχωρήσεων στο 3.1)
 Angaben zur Erwerbstätigkeit (nur bei Eintragungen unter 3.1)

α) Το τέκνο έχει ήδη ολοκληρώσει μία επαγγελματική εκπαίδευση ή σπουδές ή θα την/τις ολοκληρώσει σύντομα.
 Das Kind hat bereits eine Berufsausbildung oder ein Studium abgeschlossen bzw. wird diese(s) in Kürze abschließen.

Επαγγελματικό πτυχίο/Πτυχίο σπουδών (με δήλωση της ειδικότητας): Berufsabschluss/Studienabschluss (mit Angabe des Fachs):	ναί ja	όχι (συνέχεια στο 3.3) nein (weiter bei 3.3)
.....	Ολοκλήρωση της εκπαίδευσης: Ausbildungsende:	
.....		
Επαγγελματικός στόχος, σε περίπτωση απόκλισης από το προαναφερόμενο πτυχίο: Berufsziel, falls dieses vom o. g. Abschluss abweicht:		
.....		



Στο 3.2 Στοιχεία για την απασχόληση (μόνο σε περίπτωση καταχωρήσεων στο 3.1)Zu 3.2: **Angaben zur Erwerbstätigkeit** (nur bei Eintragungen unter 3.1)

- β) Το τέκνο απασχολούνταν/απασχολείται ή θα απασχοληθεί. ναι
ja όχι (συνέχεια στο 3.3)
nein (weiter bei 3.3)

Απασχόληση
Tätigkeitαπό
ab/vonέως
bis

μία ή περισσότερες περιορισμένης διάρκειας απασχόληση(εις) κατά την έννοια των §§ 8, 8a του 4. Κώδικα Κοινωνικής Ασφάλισης (SGB), [ονομαζόμενη ελάχιστη εργασία (Minijob)]

eine oder mehrere geringfügige Beschäftigung(en) im Sinne der §§ 8, 8a SGB IV (sog. Minijob)

άλλες απασχολήσεις (σε περισσότερες απασχολήσεις στοιχεία σε ξεχωριστό φύλλο)

andere Erwerbstätigkeiten (bei mehreren Beschäftigungen Angaben auf gesondertem Blatt)

Συνολικά(συμφωνημένη) τακτική εβδομαδιαία διάρκεια εργασίας: Ώρες
Stunden

Insgesamt (vereinbarte) regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit:

Εργοδότης (όνομα, διεύθυνση):

Dienstherr bzw. Arbeitgeber (Name, Anschrift):

3.3 Στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη κάποιας αναπηρίας

Angaben zum Vorliegen einer Behinderung

Υφίσταται κάποια αναπηρία στο τέκνο, που παρουσιάστηκε πριν την ολοκλήρωση του 25. έτους της ηλικίας του;

Liegt bei dem Kind eine Behinderung vor, welche vor Vollendung des 25. Lebensjahres eingetreten ist?

ναι
jaόχι
nein**4 Έχετε εσείς ή κάποιο άλλο πρόσωπο για αυτό το παιδί κάνει ήδη αίτηση για επίδομα τέκνων ή λάβει το αντίστοιχο?**

Haben Sie oder eine andere Person für dieses Kind bereits Kindergeld beantragt oder erhalten?

ναι, παρακαλούμε αναφέρετε πληροφορίες εδώ
ja, bitte hier Angaben machen

όχι
nein

Επώνυμο, όνομα του προσώπου που υπέβαλε την αίτηση ή λαμβάνει το επίδομα
Name, Vorname der antragstellenden bzw. kindergeldbeziehenden Person

Ημερομηνία γέννησης
Geburtsdatum

Χρονικό διάστημα (από/από – έως)
Zeitraum (ab/von – bis)

Οικογενειακό Ταμείο (Familienkasse), Διεύθυνση
Familienkasse, Anschrift

Αριθμός επιδόματος τέκνου
Kindergeldnummer

5 Έχετε ή είχατε δικαίωμα χρηματικής παροχής που σχετίζεται με το τέκνο Εσείς ή κάποιο άλλο πρόσωπο τα τελευταία 5 έτη πριν την υποβολή της αίτησης από υπηρεσία εκτός Γερμανίας ή από ενδιάμεση- ή υπερεθνική υπηρεσία;

Besteht oder bestand für Sie oder eine andere Person für das Kind in den letzten 5 Jahren vor der Antragstellung ein Anspruch auf eine kindbezogene Geldleistung von einer Stelle außerhalb Deutschlands oder von einer zwischen- oder überstaatlichen Einrichtung?

ναι, παρακαλούμε αναφέρετε πληροφορίες εδώ
ja, bitte hier Angaben machen

όχι
nein

Επώνυμο, όνομα του προσώπου που λαμβάνει ή ελάμβανε το επίδομα
Name, Vorname der beziehenden Person

Ημερομηνία γέννησης
Geburtsdatum

Παροχή
Leistung

ΕΥΡΩ
μηνιαίο ποσό
monatlicher Betrag Euro

Χρονικό διάστημα (από/από – έως)
Zeitraum (ab/von – bis)

Υπηρεσία που κατέβαλε ή καταβάλει την παροχή, Διεύθυνση
leistende Stelle, Anschrift

Αριθμός φακέλου
AktENZEICHEN



6 Είστε ή υπήρξατε Εσείς ή κάποιο άλλο πρόσωπο, με το οποίο το τέκνο έχει υικη σχέση, τα τελευταία 5 έτη πριν την υποβολή της αίτησης

Sind oder waren Sie oder eine andere Person, zu der das Kind in einem Kindschaftsverhältnis steht, in den letzten 5 Jahren vor der Antragstellung

- | | | |
|--|-----------|-------------|
| α) απασχολούμενος/η σε δημόσια υπηρεσία;**
im öffentlichen Dienst tätig?**) | ναι
ja | όχι
nein |
| β) απασχολούμενος/απασχολούμενη εκτός Γερμανίας ως μισθωτός-μισθωτή / ελεύθερος-ελεύθερη επαγγελματίας / εργαζόμενος/εργαζόμενη ανάπτυξης;
außerhalb Deutschlands als Arbeitnehmer(in), Selbständige(r), Entwicklungshelfer(in) tätig? | ναι
ja | όχι
nein |
| γ) απασχολούμενος/η στη Γερμανία σε υπηρεσία ενός άλλου κράτους ή ως υπάλληλος των ενόπλων δυνάμεων του Οργανισμού Βορειοατλαντικού Συμφώνου (NATO);
in Deutschland bei einer Dienststelle oder Einrichtung eines anderen Staates oder als Angehörige(r) der NATO-Streitkräfte tätig? | ναι
ja | όχι
nein |
| δ) απασχολούμενος/η στη Γερμανία κατόπιν πρωτοβουλίας του εργοδότη με έδρα εκτός Γερμανίας (π.χ. για άτομα που έχουν αποσπασθεί);
in Deutschland auf Veranlassung eines Arbeitgebers mit Sitz außerhalb Deutschlands beschäftigt (z. B. entsandte Person)? | ναι
ja | όχι
nein |

Αν ναι, παρακαλούμε αναφέρετε πληροφορίες εδώ:
Wenn ja, bitte hier Angaben machen:

Επώνυμο, όνομα του/της απασχολούμενου/απασχολούμενης
Name, Vorname des/der Beschäftigten

χρονικό διάστημα (από/από – έως)
Zeitraum (ab/von – bis)

Όνομα / Επωνυμία του εργοδότη (ενδεχομένως και αριθμός προσωπικού) της επιχείρησης, ή της υπηρεσίας

) **Στις περιπτώσεις α) παρακαλώ να ονομάζεται μόνο το αρμόδιο Οικογενειακό Ταμείο.
Name/Bezeichnung des Dienstherrn/Arbeitgebers (ggf. Personalnummer) bzw. des Unternehmens, der Dienststelle oder Einrichtung

) **In den Fällen von a) bitte nur die zuständige Familienkasse benennen.

Διεύθυνση του εργοδότη, της επιχείρησης ή της υπηρεσίας

) **Στις περιπτώσεις α) παρακαλώ να αναφέρεται μόνο η διεύθυνση του αρμόδιου Οικογενειακού Ταμείου.

Anschrift des Dienstherrn/Arbeitgebers, des Unternehmens, der Dienststelle oder Einrichtung

) **In den Fällen von a) bitte nur die Anschrift der zuständigen Familienkasse angeben.

Διαβεβαιώνουμε ότι τα στοιχεία μας είναι πλήρεις και αληθείς. Γνωρίζουμε ότι πρέπει να ειδοποιήσουμε άμεσα το Οικογενειακό Ταμείο (Familienkasse) για όλες τις αλλαγές που σχετίζονται με το δικαίωμα στο επίδομα τέκνου. Έχουμε λάβει υπόψη το περιεχόμενο του φυλλαδίου Kindergeld (θα το βρείτε στο www.familienkasse.de).

Wir versichern, dass unsere Angaben vollständig sind und der Wahrheit entsprechen. Uns ist bekannt, dass wir alle Änderungen, die für den Anspruch auf Kindergeld von Bedeutung sind, unverzüglich der Familienkasse mitzuteilen haben. Den Inhalt des Merkblattes Kindergeld (zu finden unter www.familienkasse.de) haben wir zur Kenntnis genommen.

Ένδειξη για την προστασία των δεδομένων:

Τα δεδομένα επεξεργάζονται σύμφωνα και με το σκοπό των §§ 31, 62 έως 78 του Νόμου περί φορολογίας εισοδήματος (Einkommensteuergesetz) και των Κανονισμών του Κώδικα Φορολογίας (Abgabenordnung) και λόγω του Ομοσπονδιακού Νόμου περί Επιδόματος Τέκνων (Bundeskindergeldgesetz) και του Κώδικα Κοινωνικής Ασφάλισης (Sozialgesetzbuch). Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματά σας για την συλλογή προσωπικών δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 13 και 13 του Κανονισμού Γενικής Προστασίας Δεδομένων θα βρείτε στην ιστοσελίδα του Οικογενειακού σας Ταμείου (θα το βρείτε στο www.familienkasse.de), όπου παρέρχονται επίσης τα στοιχεία επικοινωνίας του Υπεύθυνου προστασίας δεδομένων.

Hinweis zum Datenschutz: Die Daten werden aufgrund und zum Zweck der §§ 31, 62 bis 78 Einkommensteuergesetz und der Regelungen der Abgabenordnung bzw. aufgrund des Bundeskindergeldgesetzes und des Sozialgesetzbuches verarbeitet. Nähere Informationen zu Ihren Rechten im Rahmen der Erhebung von personenbezogenen Daten nach Artikel 13 und 14 der Datenschutz-Grundverordnung erhalten Sie im Internet auf der Seite Ihrer Familienkasse (zu finden unter www.familienkasse.de), auf der auch die Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten bereitgestellt sind.

Ημερομηνία
Datum

Υπογραφή του αιτούντα ή του νομικού εκπροσώπου
Unterschrift der antragstellenden Person bzw. der gesetzlichen Vertretung

Ημερομηνία
Datum

Υπογραφή του παιδιού; μόνο όταν το παιδί έχει ενηλικιωθεί
Unterschrift des bereits volljährigen Kindes